

egyetlen kiküldött sem kérte, hogy a spanyol köztársasági kormány nek Olaszország elleni panaszát sürgősen tüzzék napirendre, ennek tárgyalása csak a jövő héten lesz. A tanács napirendjének megállapítása után az elnök kijelentette, hogy a legközelebbi tanácsülésre kedden délután kerül a sor.

Tegnap délután a népszövetségi tanács tagjainak egy része autón Genfből a huszonhárom kilométernyi távolságban levő Nyon városba utazott, hogy ott megnyissa a Földközi tengeri értekezletet, amelyet a Földközi tengeren járó kereskedelmi hajók biztonsága érdekében hívtak össze. A konferencia színhelye a város háza, ahol Nyon polgármestere üdvözölte a vendégeket.

Eden angol külügyminiszter nyitotta meg az értekezletet és javasolta, hogy annak elnöki Delbos francia külügyminisztert válasszák meg már azért is, mert a Földközi tengeri értekezlet eszméje tőle származik. A résztvevők Eden szavait helyeselték és az értekezlet elnöki egyhangulag Delbost választották meg.

Delbos megköszönte a bizalmat és kijelentette, hogy a Földközi tenger-

en az utóbbi időben olyan tarthatatlan állapotok keletkeztek, amelyek szükségessé teszik a tenger szabadságát a kalózkodással szemben megvédelmezni.

Sajnálja, hogy a meghívott államok közül kettő távol maradt a tanácskozásról.

Az értekezletnek kettős célja van, — mondotta. A egyik olyan egyezmény létesítése, amely a Földközi tengeren a kalózkodást megszünteti, a másik pedig kedvezőbb nemzetközi légkört teremteni.

Az értekezlet főtárgyává azután Delbos indítványára Agnides görög kiküldöttet választották meg.

Litvinov szovjetorosz külügyi népbiztos szenvedelmes hangon jelentette ki, hogy Szovjetoroszország nem tűrheti a tengeren nem magánosok és nem magánvállalkozások tulajdonában levő buvárhajók kalózkodását.

Sajnálja, hogy az értekezleten nincsen jelen két olyan állam, amely a Földközi tengeren szintén érdekelve van.

Azután ismét a kalózkodó buvárhajók ellen beszélt, amelyek idegen hajókat megtámadnak, utána pedig elbujnak. Szovjetoroszország ezen

kalózkodások ellen szigorú intézkedéseket követel.

Hangoztatta még Litvinov, hogy a kalózkodást olyan kománnyok buvárhajói követik el, amelyek zavart akarnak okozni. A jelenlegi konferencián való részvételt csakis olyan államok tagadhatják meg, amelyek elég erősöknek érzik magukat ahhoz, hogy kereskedelmi hajóikat saját maguk védelmezzék meg.

Eden angol külügyminiszter volt az értekezlet első ülésének utolsó szónoka. Hangsúlyozta, hogy az értekezlet feladata igen sürgős és azért indítványozta, hogy az értekezlet állandó bizottsággá alakuljon át.

Ezzel az ülés véget ért és annak résztvevői ismét visszatértek gépkocsikon Genfbe.

A Reuter-ügynökség legújabb jelentése szerint Eden a zárt ülésen azt javasolta, hogy a Földközi tengert osszák fel két körzetre.

Az egyik körzet Maltától nyugatra esik és ennek ellenőrzését Franciaország és Anglia vállalná.

A Maltától keletre eső második körzet őrzésére vonatkozólag — mondotta Eden — egyelőre ne hozzanak határozatot, hanem várják meg, amíg egyes államok erre önként jelentkeznek.



valóknak a vladivosztoki szövetségek által történt letartóztatás len.

Konoje herceg japán miniszterelnök kijelentette a sajtó előtt, hogy

a japán-kinai háború ebben az esztendőben semmi körülmények között nem érhet véget.

A radnai bucsusok tegnap este érkeztek

Szeptember 8-án, Kisasszony-nagy zarándoklat volt Radnán, mely helyre nemcsak a Bánásból, hanem messzi erdélyi vidékekről is nagy csapatokban vonultak a bucsusok, száma körülbelül tizenötezerre. Pacha Agoston püspök Hébertitkár kíséretében már kedden érkezett a kegyhelyre, keresztutiságot tartott, majd fogadta a József hittanár vezetésével Tim-Temesvárról érkezett gyalogos zarándokokat akik este gyertyás körmenetben részt vettek. Szedán reggel Pacha Agoston püspök Takács János és Takács plébánosok, valamint Fodor József tanár segédlete mellett főpásztori tartott és megáldoztatott sok ezer zarándokot. Az ünnepi beszédet Fodor József hittanár mondotta. Délután körmenet a temetőbe, ahol Takács János és Takács plébánosok, Csütörtök reggel Agoston püspök hét órakor misét tartott, amely után a gyalogos bucsusok József hittanár vezetésével Tim-Temesvár felé. A zarándokok pénteken este hat órakor érkeztek hazra. A város határában nagyszámú sárga varakozott rájuk, majd körmenet a székesegyházba vonult velük. Rövid idő után a zarándokok hazatértek családjaikhoz.

Az iparosok székházának ügye. A belső törvényszék tegnap tárgyalta az iparosok székházának ügyét, amelynek lajdonjára tudvaleg a munkaadóknak tart igényt. A munkakamara lebeszélte magát a házra négy millió lei erejéig azon a címen, hogy a pénz azt annál idején az ipartestület a székház szövetkezett. Most a törvényszék fogja eldönteni, hogy a bebeszélés jogos-e. A törvényszék a benyújtott alapon hozza meg döntését, a szeptember 17-én, pénteken hirdeti.

Szellemi mozgósítást rendelt el a japán császár a súlyos helyzetre való tekintettel

Japán igen komoly napokat él. Tokióban tisztában vannak azzal, hogy a kínai hadjárat nem egyszerű kaland, hanem igazi háború, amely esetleg évekig eltarthat. Tudják azt is, hogy a háborúba könnyen beavatkozhatik esetleg Szovjetoroszország is, de komplikációi támadhatnak a japán szigetországnak Angliával és Amerikával is.

A mikádó a helyzet komolyságára való tekintettel elrendelte a szellemi mozgósítást. Ez azt jelenti, hogy a szellemi foglalkozású japánokat felszólították, rendezkedjenek be a Kinával való háború szolgálatára.

Minden tudásukkal kötelesek szolgálni és előbbrevinni a háború ügyét. Minthogy a császár az ipari mozgósítást is elrendelte, a mozgósított szellemi foglalkozású egyéneknek elsősorban közre kell működniük, hogy a polgári iparnak hadi iparrá való átalakítása gyorsan és fennakadás nélkül menjen végbe. Kötelessége még minden szellemi foglalkozású egyének közrehatni a hazafias érzés és hangulat fentartásában és növelésében, mert erre a nehéz háborús időben

szükség van.

A japán külügyminiszter kijelentette,

Japán nem hajlandó a Sanghai bombázása alkalmával károsodott külföldieknek kártérítést fizetni.

A háború kitörése után ugyanis Kína a felelős, amely megszegte a Japánnal kötött egyezményt. Ha majd azonban a háború véget ér és Japán Sanghai város vezetését átveszi, akkor hajlandó lesz a külföldiek kárigényeit felülvizsgálni és esetleg részben kielégíteni.

A londoni kínai nagykövetség jelentése szerint a kínaiak Észak-Kínában augusztus második felében összesen hatvanegy japán repülőt lőttek le. Ezek személyzete közül tíz pilóta élve került kínai fogságba. Nyolcvanegy japán pilótát, akik életüket veszítették, a kínaiak eltemették.

A párisi Oeuvre című lap jelentése szerint

Japán és Olaszország között legközelebb ugyanolyan szerződés jön létre, mint aminő a bolsevizmus elleni irányzattal Japán és Németország között fennáll.

A két ország a kötéendő szerződésben arra is kötelezi magát, hogy bizonyos nemzetközi kérdésekben egységesen jár el.

Olaszország tokiói nagykövete tegnap felkereste a japán külügyminisztert, akivel a Kinában élő olasz állampolgárok biztonságáról tárgyalt.

A Havas-iroda diplomáciai tudósítója úgy véli, hogy

Olaszország felhasználja azt a feszültséget, amely Japán és Anglia között Knatebull nankingi angol nagykövetnek japán pilóták által történt megsebesülése következtében fűződött és szorosabbra fűzi Japánhoz való baráti kapcsolatát.

Ugy tudják, hogy Olaszország visszarendeli azt az olasz repülőügyi oktatót, aki jelenleg a nankingi kínai kormány szolgálatában áll. A kínaiak számolnak ezzel és már kérték a szovjetkormánytól egy orosz oktatót.

Anglia tokiói nagykövete tegnap szintén megjelent a japán külügyminiszteriumban. A nagykövet Hirota külügyminiszterrel a Kinában élő angol alattvalók életének és vagyonának biztonságáról tárgyalt.

Yangeseponál a japánok csapatokat és hadianyagot szállítanak partira. Jelenleg motorizált osztagokat és nehéz tüzérséget raknak ki.

A japánok nagy előkészületeket tesznek északon egy újabb offenzíva megindítására és ezzel az a céljuk, hogy a délen levő csapatokkal összeköttetést teremtsenek.

A japán kormány tegnap erélyes jegyzéket intézett Szovjetoroszországhoz. A jegyzékben tiltakozik az ellen, hogy orosz hatóságok a Tyumen folyó torkolatánál japán halászhajókat foglaltak le. A japán kormány tiltakozik továbbá japán alatt-

Olcsó árak mindennemű szabómunkákban

Készíték modern divatöltényöket	500 lei
Gyermek- és iskolaelegyenruhákat	300 ..
Öltöny vagy télikabát fordítás	400 ..
Nadrág készítés	120 ..
Női kosztüm	400 ..
Női télikabát	400 ..
Bőrkabafestés	200 ..

Amigó József uriszabó Strada Iancu Vacarescu 21, Risó-ház

Antichitář
FISCHHOFF
It 18-09.
Str. Duca 6.
Comissio.
Hallo.
Hallo.
Occasio.
Firma.
FISCHHOFF

Város csendje és rendje érdekében

Ovidiu rendőrprefektus praktikus és célravezető intézkedéseket javasolt, amelyek elősegítik a közlekedés biztonságát és szabályozzák az utca forgalmát

...ukban tegnap álmították fel a városi közlekedés új rendjét. A rendőrprefektus Ovidiu javaslatát a városi tanács elfogadta. A javaslat szerint a városi közlekedés új rendjét a városi tanács elfogadta. A javaslat szerint a városi közlekedés új rendjét a városi tanács elfogadta.

...ent a városi közlekedés új rendjét. A rendőrprefektus Ovidiu javaslatát a városi tanács elfogadta. A javaslat szerint a városi közlekedés új rendjét a városi tanács elfogadta.

...hogy oda egy fényjelzőkészüléket fognak felállítani. Az értesülések szerint a rendőrség kérni fogja a villamosvasutak igazgatóságát, hogy a villamos közlekedés is alkalmazkodjék az új rendhez.

...galmi jelzőkészülékek pre-városunkban meglehetősen sok van. A rendőrprefektus Ovidiu javaslatát a városi tanács elfogadta.

...A rendőrprefektus azután még kijelentette, a rendőrtisztek csak két napig lesznek a jelzőkészülék mellett, hogy a közönséget az új rendhez szoktassák.

...A közönségnek ugyanis el kell haladni a színház előtt és át kell mennie a Bánáti Bankégyesület palotája elé, onnan pedig merőleges irányban haladhat a Lloyd épület felé.

...készülékeknek ugyan több rendőrtiszttel kell megjelölni a közönség egy része csak a rendőrtisztek által kijelölt úton haladhat.

...Ami a fehér vonalakat illeti, azokat olajfestékkel jelölik meg, hogy azok hosszabb ideig láthatók legyenek.

...A Löffler-palotától is csak merőleges irányban lehet megközelíteni az Alba Julia-utcat. A közönség általában tesszél fogadta az új forgalmi rendszert.

Franciaország nem mond le semmiféle gyarmatáról senki javára

Daladier francia hadügyminiszter tegnap Párisban a radikális szocialista párt végrehajtó bizottságának ülésén beszédet mondott, amelyben érdekes kijelentéseket tett. Hangsúlyozta, hogy Franciaország kívánja a béke zavartalan fentartását és hiú marad az osztatlan biztonság és a kölcsönös támogatás elvéhez. Végül kijelentette, hogy Franciaország nem hajlandó semmiféle gyarmatáról

senki javára lemondani. Hangsúlyozta még azt is, hogy Franciaországnak még mindig nagy gondot kell fordítania a nemzeti védelemre.

A radikális szocialista párt végrehajtó bizottsága azután határozati javaslatot hozott, amelyben leszögezte, hogy kitart Delbos óvatos külpolitikája és a Népszövetség mellett.

Épül a nürnbergi csoda

A világ legnagyobb stadionja közel félmillió embert fogad be

Nürnbergben a német nemzeti szocialisták nagy kongresszusának tegnapi ülésén Göbbels birodalmi miniszter mondott hatalmas beszédet. Szavaiban megrázó módon hívta fel Európa figyelmét a fenyegető vörös veszedelemre. Beszélt a spanyolországi polgárháborúról és ismertette a bolsevistáknak Spanyolországgal kapcsolatos terveit. Adatokat sorakoztatott fel, amelyek azt bizonyítják, hogy a polgárháború hátterében a bolsevisták vannak, akiknek a szerencsétlen spanyol népet áldozatul esett. Nem lehet és nem szabad megvárni, hogy a kommunista internacionálé befészkelődjék Európa nyugati részébe. Szükséges, hogy a bolsevista veszedelmek gátát vessenek. A város vesze-

delem azonban nemcsak Németországot, hanem egész Európát fenyegeti és azért egész Európának kötelessége összefogni ellene.

Beszámoltunk róla, hogy Hitler birodalmi vezérkancellár részt vett az új nürnbergi stadion alapkövetélés ünnepélyén és ott beszédet mondott. Ez a stadion lesz a világ legnagyobb ilyenmű intézménye. Száz méter magas tornyai és hetven méter magas tribünjei lesznek, amelyekre felvonók viszik fel a közönséget. A tribünökön négyszázötven ezer ember számára lesz ülőhely. A stadion porondja olyan nagy, hogy azon óriási tömegek vonulhatnak föl. Az építés hat évig tart és a nemzeti szocialista uralom tizedik évében



Kérjük izeljen meg, ma IV. Bulv. Berthelot 16 sz. alatt új fiókunkban egy csésze kítűnő Meinl-kávét Örvendni fogunk, ha Önt új fiókunk letünkben üdvözölhetjük. IULIU MEINL kávékülönlegességek üzlete

fog véget érni. Dietrich sajtófőnök a nürnbergi kongresszus tegnapi ülésén felolvasta jelentését, amely a németországi sajtóállapotokat ismerteti. Hangsúlyozta, hogy a német birodalom területén a sajtó teljes szabadságot élvez.

Darre földművelésügyi miniszter a mezőgazdaság helyzetéről tett jelentést. Hangsúlyozta, hogy Németország élelmezési nehézségekkel küzd, azonban ezeken a többtermelés fokozásával igyekszik segíteni.

Nürnbergben Németország különböző részeiből körülbelül hétszáz ezer ember sereglett egybe. Az összegyűlték között van huszonkét vezető embere a nemzeti szocialista pártnak. Ezek tegnap este fáklyamenetet rendeztek Hitler tiszteletére.

Az Astra ünnepélyes közgyűlése városunkban lesz

Az Astra román kulturális egyesület városunkban tartja hetvenhatodik évi közgyűlését. Ma délután érkezik meg Timisoara-Temesvárra az Astra vezetősége, amelyet ünnepélyes fogadtatásban részesítenek. A pályaudvaron Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektus, Evutianu Sabin tanügyi vezérfelügyelő, az Astra bányászati vezetője, valamint Coman Augustin főpolgármester fogadják a vendégeket. Az ünnepségeken részt vesz Bratianu Constantin, a liberális párt megyei szervezetének elnöke is. A kultuszminiszteriumot Sadoveanu Marin, a bucaresti nemzeti színház igazgatója képviseli. Vasárnap délelőtt kilenc órakor a negyedik kerületi görög keleti román templomban Magier Andrei dr. aradi püspök főpásztori misét mond, amely alatt Dragoi Sabin zeneiskolai igazgató vezényletével a Craiul Nou énekhar és Gredinariu Emil dr. városi tanácsnok vezényletével a templomi kórus felváltva énekelnek. Istentisztelet után megtartják a közgyűlést, amely után bankett következik. Délután nagy sportünnepély, este pedig a városi színházban kulturális estély lesz.

A „Terminus“-bár

gyönyörködtető műsorának kiemelkedő számai: VERA STUDENKOVA csehszlovák primaballerina KERTÉSZ MANCI előnyösen ismert szubrett DUO FARINT's mondain táncai Dinah Miami, Daisy Desirée, Camilla Pertow Kezdetle 11 órakor Almay Pityus zenekara, Weszely Pál énekel

Gyógyfürdők metropolisa

3 hetes pausalkura BUDAPESTEN!

Vizummentes beutazás Magyarországra. 50%-os kedvezmény a MÁV vonalon. Gyógyszállodai lakás, teljes ellátás, illétek, ki- szolgálás, adók, fürdő, orvosi felügyelet, körjáratok és további árengedmények. Lejben fizethetők az

„Europa” Román Nemzeti Utazási és Idegenforgalmi vállalat összes irodáiban.
Timisoara-Iemesváron:
„Europa” Birdev IV., Str. I. C. Bratianu No. 45.
„Europa” Banca Centrala I., Str. Alba Iulia 1.

Hirek

Patikák éjjeli szolgálata

SZOMBATON, SZEPTEMBER 11-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben az Alba Iulia-utcában levő Kun-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Kültl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógy-szertára állandó éjszakai szolgálatot tart

A női szépség

felől intézett kérdést László Fülöp világhíri magyar festőhöz egy angol folyóirat. Az érdekes válasz a következő volt:

— Az a benyomásom, hogy a történelem folyamán a női ruházatkód sohasem adott olyan kitűnő lehetőséget a nőknek szépségük kihangsúlyozására, mint ma. A jól öltözködő nőnek ma mindenestre több megfontolásra és izlésre van szüksége, mint régen, mert a rendelkezésre álló választék igen nagy és szerfölött csábító. A helyes választás valósággal művészet, melyhez csak kevés nő ért. Ma már ott tartunk, hogy csaknem minden stílusként megvan a létjogosultsága. A nők többsége ma már igen sok ötlettel tudja leplezni az esetleges testi hiányosságokat. És ez rendjén is van. Ezért magam is ellene vagyok az olyan anyagoknak és szabásnak, melyek a testhez tapadva, az alakot pontosan kirajzolják. Ezt csak kevés nő engedheti meg magának, miért is helyesebb a merészebb hatásról lemondani. Csak egészen fiatal és jónövésű, nem túlsportolt lányok ragaszkodhatnak testhezálló ruhákhoz. Annál nagyobb örömmel üdvözölhetem azonban a lazán hulló anyagokat. Egyébként a női szépség első-sorban báj dolga.

Értesítés

A n. b. közönség tudomására hozzuk, hogy a pasterizált tej árát, a nyers tej-árak, összes üzemanyagok és üzemterek emelése folytán kénytelenek vagyunk f. év szeptember 11-ét kezdődőleg a következőképen felemelni:

Kannákban és viszonteladásra 6.— lei Zárt palackokban és detailban 7.— lei literenként házhoz szállítva.

Rendeléseket továbbra is vagy telefonon 11-39, vagy a tejkihordónk útján esz-közölhetők.

LAPTARIA COMUNALA

Nehezen sikerül megvalósítani a francia szocialisták és kommunisták két pártjának egyesülését

Franciaországban a szocialisták és a kommunisták — mint arról már többször beszámoltunk — elhatározták a két párt egyesülését. A határozat keresztülvitele azonban lassan megy, mert a megvalósulási módok tekintetében nincsen meg a két párt között az egyetértés. A szocialisták hangsúlyozzák, hogy az egyesülés módjait a két párt felelős vezetői-

nek kell megállapítani, a kommunisták viszont azon vannak, hogy az egyes városokban és községekben a két párt ottani tagozatai tartsanak együttes üléseket és azokon mondják ki az egyesülést. Minthogy mindkét párt mereven ragaszkodik a maga álláspontjához, az egyesülésre egyelőre nem kerülhet a sor.

A FRANK UJABB ÁRESÉSE. Párisi jelentés szerint a francia frank újabb válságba jutott. Tegnap a párisi tőzsdén az idegen valuták nagy mértékben emelkedtek. Záráskor a font 139.5, a dollár 28.15 volt. A frank esése igen nyugtalanítja a sajtót és a lapok hangsúlyozzák, hogy ez a belső politikai válsággal van összefüggésben. Követelik, hogy a kormány a frank védelmére szigorú intézkedéseket tegyen.

— A pápa teljesen felgyógyult. Vatikán-városból érkező távirat szerint a pápa hosszas betegségéből teljesen felépült. A szentatyva, akinek a Castel Gondoloban való tartózkodás igen jól tesz, környezetétől ismételtelen kijelentette, hogy sokkal jobban érzi magát, mint a betegség előtt. A pápa hetenként többször tesz hosszú sétát anélkül, hogy elfáradna. Pius pápa egészségének teljes helyreállítása a hívek között kétségtelenül nagy örömet keltett.

— Vérszegény, sápadt, étvágytalan, legyengült és gyakori fejfájásban szenvedőknek teljes gyógyulást nyújt a Dr. Földes-féle FERROL vastáplék. A leg-hatásosabb és legeredményesebb hízoló, erősítő, vér- és izomgyarapító szer. Minden gyógyszertárban és drogériában 100 lei egy üveg.

— Ifjúsági istentiszteletek az evangélikus templomban. Vasárnap, e hó 12-én az evangélikus templomban reggel kilenkor ünnepélyes évnívító istentisztelet lesz, amellyel kezdetüket veszik az iskolai ifjúság részére tartott istentiszteletek. A szülőket kéri, hogy ugy ezekre az istentiszteletekre, mint pedig a hittan-órákra gyermekeiket haladéktalanul küldjék el.

— Szüreti mulatság. A Magyar Párt második kerületi szöblöbéli tagozata vasárnap, szeptember 12-én délután és este a Petőfi-csárdában nagyszabású szüreti mulatságot rendez. A jövedelmet jótékony célra fordítják.



Ki a szemét szereti, szemüvegét



— től veszi

— Súlyos baleset vadászat közben. Kállay Miklós nyugalmazott magyar földművelésügyi miniszter két fia, Kristóf és András, Nyíregyháza közelében egy németországi vendéglátó fogolyra vadászat. A német fiatalember sörrel lőtt egy fogoly után, azonban a közeli kukoricásban leszen álló Kállay Andrást találta el, aki a kezén, lábán, az arcán és a gyomrán megsebesült. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

— Két évi börtönről ítélt betörő. Szabó Károly veszedelmes betörő még március és április hónapokban városunkban számos betörést követett el. A zsákmányolt ékszerek és ruhák egy részét a betörő eladta, Szabó öt betörést beismer. A törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet és Szabó Károlyt két évi börtönről ítélt. Az ítélet jogerős.

— Megszűnik a hivatalokban a nyári munkabeosztás. Szeptember 15-én a közhivatalokban megszűnik a nyári munkabeosztás. Eszerint tehát hétfőn és ünnepek utáni napok délelőttjén is dolgoznak ismét a közhivatalokban.

— A windsori hercegi pár a Hortobágyon. A windsori hercegi pár tegnap Borsodivánkáról a Hortobágyra érkezett. Három autó jött az elsőben a herceg és felesége, a másodikban Bedeaux mérnök és felesége, a harmadikban a herceg titkára és egy esendőőr nagy últ. A herceg és kísérete megebédelték és közben magyar nótákat hallgattak. Délután megtekintették a híres hortobágyi gulyát. A herceg kijelentette, hogy az őz folyamán valólibalesre jön a Hortobágyra.

*** Löbl Böske ritmikus tornaiskolájában** e hó 15-én megkezdődik a tanítás. Beiratkozni délután 5—7 óra közt a régi helyen, Piata Plevnei 3. szám. vagy telefon 11-60.

— Szokatlan repülőbaleset. Zichy Nándor gróf magyar sportrepülő tegnap a budaörsi repülőtéren startolt a magyarországi csillagutúra repülési versenyére. Amikor gépe még a földön gurult, egyszerre észrevette, hogy egy őzbak szalad előtte. Ki akarta az állatot kerülni és azért a kormányt oldalra fordította. A fordulást azonban túlgyors volt, mire a repülőgép oldalra bukkott és összetört. Zichy gróf könnyebb sérüléseket szenvedett.

Begovíts tánciskola

szept. 12-én nyílik meg

I. Piata Libertăti 4, I. emelet
5—7-ig balet, 7—9-ig diákoknak, 9—11-ig felnőtteknek. **Artista kiképzés.** Beiratás egész napon át **Minden vasárnap és ünnepnapon 6—12-ig táncoktató**

— Betörték a pápai szertartásmester lakásába. A Vatikán-városban olyan arányú betörés történt, amire fogható még nem fordult elő Szent Péter birodalmában. Arbaria Mella de Sant Elia pápai szertartásmester lakásában betörők jártak, akik felfeszítették a magasrangú egyházi személyiség szekrényfiókjait és értékes ékszereket, kegytárgyakat, továbbá nagymennyiségű készpénzt vittek magukkal. A kár kétszáz ezer lira. A római rendőrség a pápai őrséggel karöltve keresi a tetteseket.

— A beomlott fal egy embert megölt. Puple Péter, harminckét éves kőműves és Zarin Ioan, huszonkét éves napszámos, Sannicolau Mare-Nagyszentmiklós községben az egyik házon javítási munkálatokat végeztek. A két férfinak az egyik falat alá kellett ásni. Egy méter mélységig ástak már, amikor Zarin napszámos ama véleményének adott kifejezést, hogy még egy fél métert kell ásni. A kőműves és a napszámos erre folytatták a munkát, mire a fal hirtelen nagy robajjal ledőlt és Puple Pétert, valamint Zarin Ioant maga alá temette. A mentési munkálatok nyomban megindultak és sikerült is mindkettőt élve kiemelni a romok alól. Puple azonban olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a kórházban meghalt. Zarin állapota is igen súlyos.

fejfájás

ellen

Resetro paritill

— Egyházi áthelyezések. Paclton megyéspüspök Janisch De-ranbebes-karánbesi és Benz-sautana-szentannai káplánokat ugyan minőségben Resita-Resicár-sós Lajos Resita-resicai káplánt Csákovára és Kauschitz Ant-to-resicai káplánt Santana-Szen-Bolyhos Mihály Ciacova-esáko-lánt Caranbebes-Karánbesre hely-

— Ötven százalékos utazási mény a fővárosba. Negura szöv-miniszter tegnap délelőtt megyi-fővárosban rendezett róza és kiállítás. A vasut a mai nap-tól egy hónapig ötven százalékos ményt engedélyez azoknak az utá-akik a kiállítást meglekintik.

— Japán részére búzát vás-Brailaban. Brailai jelentés szer-egyik nagy japán kereskedelmi megbízottai néhány nap óta Br-tartózkodnak azzal a céllal, hogy-lásokat kezdjenek a nagy exporte-buza és egyéb mezőgazdasági vásárlására. Ezzel a gabonával a-kon harcoló japán katonákat kivá-áni. Lehetséges, hogy román é-najók segítségével külön tengeri-tesitenek Románia és Japán köz-

— Hosszu idő óta fekvő beteg-gmeszetes „Ferenc József” keserü-gyon szívesen isszak és annak gy-tos és mindig kellemes hashajtó általánosan dicsérik. Az orvosok-ják.

— Letartóztatott kommunista-ruk. A fővárosi rendőrség az elm-szaka őrizetbe vette Adler Ge-Adler József kommunista agitát-gét és Festő Vilmos szabót, akik-munista propagandával valónak-kutatás alkalmával Festő lakásán-mennyiségű propaganda iratot t-Adler GeorGINÁT és Festő Vilmost-bíróságnak adták át.

— Sztrájkoló munkások elfoglalt-gyárt. Párisban a Simca-üzemé-kásai sztrájkba léptek és elfoglalt-gyári épületeket. A gyár vezető-törvényszékhez fordult, amely dön-kötelezte a munkásokat, hogy a-huszonnégy órán belül őrítsék ki.

— Az angol munkásszervezetek-egyverkezés. Londonban a munka-zetek szövetségének nagygyűlése-zatt javaslatot fogadott el, amely-lyesli az angol kormány fegyvel-politikáját és annak folytatását ki-A határozati javaslatot három-540.000 szavazattal fogadták el 224.0-vazat ellenében. A kongresszuson-jesztették a nemzeti munkatörvény-zetét is. Ez kimondja, hogy minde-vanótódik évet betöltött angol m-nak, akik nincsen foglalkoztatva, he-font nyugdíj jár. Az angol mun-ilyenképpen havi négyezer lei nyug-jutnak majd a mi pénzünk szerint.

Férligységesség. Világzsabada- Impotencia már csak a multé. A CASAN-készülék (nem gyógyszer) használatával h-tol a legelőrehaladottabb korig még a-lyosabb impotenciában szenvedő férfi is v-nyeri teljes virilitását. Kijelöl 7 lei bé-zen, melynek ellenében díjmentesen megk-jét Készülékek állandóan raklaron.
A. FISCHER, Bucuresti I., Cásuja postá-



...a lengyel megegyezés. A ...
 ...és nyel kormány megegyez-
 ...han hogy követségeiket nagy-
 ...anra emelik. Ez alkalom-
 ...nglyozták, hogy a két állam
 ...sk rokonvonalat tüntet fel.
 ...ország szomszédságban van
 ...országokkal és mindakettő
 ...küzd a bolsevizmus ellen.
**...AJÁK AZ IDEGEN ALLAM-
 ...ELLENŐRZÉSET.** A Romá-
 ...közvetítő idegen államolgárok
 ...vizsgáló bizottság szeptember
 ...kezdeti munkáját folytatja. A
 ...minisztérium megbízottján
 ...egyminiszterium és a kereske-
 ...ügy miniszterium képvisé-
 ...foglanak a bizottságban. Az
 ...részét a már közölt utasítá-
 ...felelően folytatják. Azon ese-
 ...nyelknél az előírásokat nem
 ...a tartózkodási engedélyi
 ...szabítják meg.

— A nemzeti parasztpárt készül a választásokra. A politikai köröket foglalkoztatja a kormányutódlás kérdése. A hírek szerint a nemzeti parasztpárt rövidesen megváltoztatja eddigi várakozó álláspontját és Mihalache talán már vasárnap megadja a jelt a belpolitikai helyzet tisztázására. A jövő héten a fővárosba érkeznek Maniu Juliu és Popovici Mihai, akik megbeszélnek Mihalacheval és a párt többi vezetőférfiával a legközelebbi jövőre vonatkozó programot. Valószínű, hogy a nemzeti parasztpárt megfelelő intézkedéseket tesz majd a választási küzdelem megszervezésére, amelyre a liberális párt máris felkészült.

— Három gyermek tragikus halála. Dobreanu ezredes autója a Moreni—Ploesti közötti országúton felborult és halálosan megsebesítette Voicu Anna öt éves ploestii leánykát. A balesetnél a Focsaniban lakó ezredes és sófőre is megsebesültek. Egy másik gépkocsi, amely Albu Dumitru tulajdona, ugyancsak a Moreni—Ploesti országúton elütötte Stelian Vasile tizenkét éves fiút, aki nyomban meghalt. A sófőrt őrizetbe vették. Autóbalesetnek esett áldozatul tegnap Ploestiben Brustur Vesile hat éves fiú is, akit a Georgescu Emanoil sófőr által vezetett gépkocsi gázolt halálra.

...Tegnap napsütéses idő mel-
 ...tíz óraker huszonegy, dél-
 ...sóraker huszonnyolc fok meles-
 ...sárosban déli tizenkét óraker
 ...huszonnyolc fok meleget mu-
 ...méről. Várható időjárás mára,
 ...csökken, eső előbb a Bán
 ...Olteniában, majd országszer-
 ...irányu gyenge szél, a hőmér-

...Karánsébes új pol-
 ...Caransebes-Karánsébe-
 ...monnan megválasztott városi
 ...as most tartotta alakuló
 ...t. Polgármesternek Andrei
 ...mémnököt választották
 ...lgármester pedig a nemzeti
 ...Domasneanu R. tanár

A spanyol anarchisták meggyilkoltak Gijonban egy orosz tábornokot és több szovjet megbízottat

A spanyolországi Gijon városban, amely még a köztársaságiak kezén van, ijesztő állapotok uralkodnak. Az anarchisták kezükbe kerítették a hatalmat és kikiáltották az önálló köztársaságot. Az anarchista katonák vérfürdőt rendeztek a városban. Többek között agyonlőtték az orosz főkonzult, aki az orosz vörös hadsereg tábornoka volt és Gijonban a köztársasági csapatok parancsnoka is volt. Azonkívül számos nemzeti érzelmű polgárt is meggyilkoltak. Végigfosztották a magánlakásokat és kereskedőket. Gijonban csütörtökön nagy tömeg vonult végig az utcákon és követelte a város átadását. Az anarchisták erre a tüntetők közé lőttek, akik közül sokan holtan maradtak a következtében.

...teget sok robbanó anyagot halmoz-
 ...tak fel. Ezek a robbanó anyagok vil-
 ...lamos kábelrel vannak összekötve a
 ...belügyminiszteriummal úgy, hogy
 ...onnan egyetlen gombnyomásra Mad-
 ...rid legfontosabb középületeit a leve-
 ...gőbe lehet röpíteni. A köztársaságiak
 ...állítólag ezt a pokoli tervet végre is
 ...akarják hajtani, ha a nemzetiek be-
 ...nyomulnak a városba.

A nemzetiek elfoglalták Cabrales várost, ahol nagymennyiségű hadianyagot zsákmányoltak. Így többek között husz ágyút és számos autómata fegyver került a kezükbe. Ezenkívül négyezer ágyulövedéket és háromszázezer puskatöltényt is zsákmányoltak.

A nemzeti sajtó megerősíti azt a hírt, hogy Mihajlov orosz tábornokot meggyilkolták Gijonban. Rajta kívül a szovjet több megbízottja is életét veszítette. Az anarchisták ugyanis a kommunistákkal utcai harcot vívtak, amelynek során a kommunistákat igen súlyos veszteségek érték.

— Vizzel telt hordóba esett egy leánya. Sipei községben Grosz Borbála másfél éves kisleány az udvaron levő vizzel telt hordóba zuhant és megfulladt.

— Bosszúból felgyújtotta volt gazdája természetét. Nastur Georgehe béres Szentandrei-Szentandrási községben Noll Ferenc gazdálkodó szolgálatában állott, de ez év nyarán, éppen aratás előtt, kilépett a szolgálatból. A husz éves legénynek még nyolcszáz lei bérkövetelése volt, de ezt az összeget Noll gazda nem fizette ki. A legény ezért bosszúból felgyújtotta a gazda learatott búzatermését, amely elpusztult. A legény tegnap került a törvényszék elé. A tárgyaláson beismerő vallomást tett és kijelentette, hogy bosszúból gyújtotta fel gazdája búzatermését. A törvényszék egy évi fogházra ítélte Nastur Gheorghet, de az ítélet végrehajtását felfüggesztette.

— Notorius gonosztevő újabb elítélése. Erhardt József többszörösen büntetett előéletű betörő és gyilkos lopással vádoltan állott a törvényszék szüneti tanácsa előtt. A veszedelmes betörő tiltakozott a vád ellen, de tagadó fellépése nem használ semmit, mert a tanuvallomások igazolták bűnösségét. Fenesan Eugen dr. ügyész vádbeszédében emlékeztette arra, hogy emberölésért és betörésekért már többször is börtönben volt. A törvényszék mint visszaeső bűnösét két évi börtönbüntetésre ítélte Erhardt Józsefet, aki az ítélet ellen felebbezést jelentett be.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— A motorvonat elütött egy szerkesztőt. Tommatic-Nagyósz közűség határában a Timisoara-Temesvár felé haladó motorvonat tegnap délelőtt egy szerkesztőt, amelyen Bach Miklós tizenhat éves és Wolf Miklós hét éves fiúk ültek. A szerkesztőt, a két fiú pedig olyan súlyos sérüléseket szenvedtek, hogy kórházba kellett őket szállítani.

A bolsevista veszedelem elleni front

A német birodalmi sajtó nagy jelentőséget tulajdonít annak a ténynek, hogy Nürnbergben jelen van most Chichibu japán herceg, a mikádó öccse és Franco Nicola, a spanyol Franco nemzeti tábornok fivére is. Mindkét államférfi találkozott Hitler birodalmi vezérkancellárral. Franco Nicola hosszabb ideig marad Németországban és résztvesz azokon az ünnepségeken is, amelyeket a látogatóba érkező Mussolini tiszteletére fognak rendezni.

A japok rámutatnak arra, hogy Japán, Olaszország és a nemzeti Spanyolország kiküldöttel Németországban találkoznak, hogy ott Hitlerrel fontos tárgyalásokat folytassanak. Valamennyien azt az irányzatot képviselik, amely a bolsevista veszedelem leverésére törekszik. Nyilvánvaló, hogy tárgyalásaik a nemzetközi politika szempontjából nagy jelentőségűek lesznek és azért a külföld is élénk figyelemmel várja azokat.

Legújabb sport

A BUCURESTII SZÖVETSÉG LEMONDOTT A BALKÁN TORNA RENDEZÉSÉRŐL

Fővárosi jelentés szerint a bucarestii labdarúgószövetség lemondott a Balkán labdarúgó torna rendezéséről. Törökország ugyanir bejelentette, hogy a tornán nem vesz részt és ezért hozta a szövetség ezt a határozatot. Ugyanakkor azonban úgy döntöttek, hogy október 3-án Bucarestben Bulgária és Románia labdarúgócsapatai találkoznak.

— Az őszi érettségi vizsgák szeptember huszadikán kezdődnek. A közoktatásügyi miniszterium elhatározta, hogy az érettségi vizsgákra legfeljebb harmincöt bizottságot nevez ki. A miniszterium utasította a tanfelügyelőségeket, hogy közülük az érettségi jelentkezők számát és ennek megfelelően intézkedés történésék a vizsgáztató bizottság összállítására.

— Népkiébségi kívánságok és feladatok. Az Országos Magyar Párt kisebbségi és történelmi szakosztálya május 30-án Cluj-Kolozsvárott ülést tartott, amelyen több érdekes előadás hangzott el. Az előadásokat vita követte, amelynek során a felszólalók érdekesen megvilágították az előadásban ismertett kérdések minden részletét. Az előadások és a vita anyagát Jakabffy Elemér dr. a kisebbségi szakosztály elnöke Népkiébségi kívánságaink és feladataink címen könyvben adta ki. A vasos könyv, amely Lugo-Lugoson a Magyar Kisebbség című folyóirat kiadásában jelent meg, érdekes olvasmányt képez mindazok részére, akik a kisebbségi kérdéssel foglalkoznak.

— Idősebb embereknek, kiknek székletete rendellenes és fájdalmas, sokszor már napi 3-4 evőkanál természetes „Ferenc József” keserűvíz is meghozza a normális belkiürülést és a kielégítő anyagcsere-t is így jelentős megkönnyebbülést biztosít. Az orvosok ajánlják.

— Az angol munkásszövetség a fascizmus ellen, Londonban az angol munkásszövetség kongresszusa tegnapi délelőtti határozati javaslatot fogadott el, amelyben felhívja a munkások gazdasági és politikai szervezeteit a fascizmus elleni küzdelemre.

Színház

Jövő héten dönt a város a magyar színház kérdésében

Szeptember dereka felé, amikor a fecskek elmennek, évente rendszerint megjönnek a színházgatók. Más esztendőben ilyen tájban a városházán egymás kezéből kapkodták már a színházgatók a főpolgármester dolgozó szobájának kilincsét. Mindegyiknek kérvény lapuit a zsebében, hogy a városi színházat ő kaphassa meg. A lapos kérvény mellett a zsebet rendszerint az ajánló levelek tucatjai követték. Végül a városi tanács mégis csak meghozta a maga döntését, mely rendszerint meglepetés volt.

A mostani esztendőben a fecskek elmentek már, de a színházgatók még mindig nem jelentkeztek. Azaz nem jelentkeztek tömegesen. A város kulturális hivatalának vezetője, Belciu dr. elmondotta, hogy a színházgatók részéről nem tapasztalható az a tülekedés, mint tavaly. Eddig egyetlen

magyar színházgató nyújtotta be csupán kérvényét a városi színház bérletének elnyerésére és ez Szabada k a i József. A pályázó színházgató a múlt esztendőben játszott már társulatával a városi színházban és akkor ugy társulatával, mint pedig a darabok kiállításával megnyerte a közönség tetszését. Mostani kérvényében felsorolja eddig szerződött tagjainak névsorát. Ezek nagyrészt ugyanazok, akik a múlt idényben is erősségei voltak a társulatnak. Kötelezi magát még arra is, hogy ezt a társulatot megfelelően kiegészíti. A város ideiglenes bizottsága a jövő héten tartandó ülésén dönt a színház kérdésében. Akkor határozzák meg, hogy a magyar és német szintársulatok mikor és mennyi időre kaphatják meg a színházat és hogy az addig jelentkezett igazgatók közül kinek adják oda a színházat.

— Játék közben a Begába fult. A városi strandfürdő felett egy fiatal leány holttestét fogták ki a Begából. A vizsgálat megállapította, hogy a holttest János Árpád remetei gazdálkodó hét éves leányával azonos, aki a víz partján játszott és közben a Begába zuhant, ahol halálát lelte.

— Felébredt egy alvó vulkán, Kamcsatka félszigeten a Kliusevszki vulkán amely hosszabb ideje pihent, újból működni kezdett. A vulkán látát és tüzes követ dobál ki magából. A kitorés olyan erős, hogy a kráterből kilövelt kövek negyven kilométeres távolságra is elrepülnek.

Gyomorégés

gyomor- bél, máj, epegyorsók, ideg morbajok, ideges állapotok, álmos szédülés, emésztési zavarokkal, fáradtság, hányingernél a világhírű bécsi „GASTRO-D”-vel elért eredményt a „Rockefeller” intézetben (Spital) végzett hosszú kísérlettel. „Wiener Medizinische Woche”-ben hozta ki. A gyógyszer elnevezése: „GASTRO-D” kapható gyógyszerboltokban és drogériákban, vagy megvásárolható 135 lei utánvét mellett Császár Gyógyszertárban, Bucuresti, Catoriej 124.

— Lezuhant egy versenypéhalott. Az angolországi Scarborough-ban és drogériákban, vagy megvásárolható 135 lei utánvét mellett Császár Gyógyszertárban, Bucuresti, Catoriej 124.

NYILTTÉR

(Az e rovatban közöltékért ne felelősséget a szerkesztőség)

NYILATKOZAT

Alulírott ezennel kijelentem, hogy a gyári Lajosné, született Józsa által eszközöndő adósságok széré engedélyezett hitelekért a kötelezettséget nem vállalom.

Timisoara, 1937 szeptember 11.

MAGYAR

Mozi

MOZIK MÜSORA

Szombat, szeptember 11
Apollo-mozi: Orlik kezei.
Capitol-mozi: Kreutzer-szonáta.
Tivoli-mozi: Házassági manóv

VISSZAJÖVŐK

REGÉNY

Irta RÉVAY GÉZA

Copyright by Déli Hírlap.

30

Az ökle — jó kemény, formás kis ökle volt Gábornak, — pontosan belelendült a néger kiabáló szájába, reccsantek a fogai, el is hullajtott belőlük néhányat, a másik pillanatban sötét lett körülötte a világ, lerántották a földre, voltak vagy huszan a négerek. Egyelőre még nem bántották, de vagy husz gőzölög, síkos, orrfacsaróan büzös test hevert fölötté. Az volt a vesztség a feketéknek, hogy azt a kis gyilkolást nem tudták csendben elvégezni. Örült rikoltozásukra leszaladt a raktárba néhány matröz, akik aztán bottal és ököllel intézték el a forradalmat. A Gábor balkarján, a könyök tájékán, csunya harapott seb éktelenkedett.

Gábor sebét kiégették, a harapós négert pedig berántották egy folyosóra és aznap este félholtra verve szállították ki a partra . . .

Decemberi nótákat dudol a szél a pesti utcákon. A tárcám, mintha kilyukadt volna, annak köszönhettem azt is, hogy a téli csatak bekiváncozik a cipőmbé, hogy megfujdoggal a szél és végigborzongat a mindenüvé befurakvó hideg.

Vannak spórolt pengőim, mostanában órákhozszat álldogálok kirakatok előtt, ahol kóccal tömött mackók, kékszalagos báránysok és merevszemű babák néznek velem farkasszemet.

Szeretem ezeket a karácsony előtti napokat, szeretem a vásárlás izgalmát, szeretem a mások örömeit nézni, amelyet én szereztem nekik. Nem tudok választani, sokat és sokfélét, mindent meg szeretnék venni a Kicsinek, hogy elnézhessem örömtől kipirult arcát és hallhassam ujjongó kiáltásait.

Végre aztán mégis csak megállapodom két porcellán karakterbabánál, egy kis plésparherdnél, kávécsészék, lapda és felhuzható állatok kerülnek a

ezüstbe, aranyba öltöztetett nyálákságok borulnak halomra előttem. Még meglátok az egyik pulton apró kis fonott székeket, ágyat, asztalt, na még azt is hozzá . . . aztán türelmetlenül várom, hogy számlázzanak mindent, hogy csomagolják és utnak inditassam a csomagot.

Anna irt, kérdezte, hogy hány óra tájban fogok kijönni, hogy vettem-e valamit a Kicsinek?

Karácsony napján tizenkettőkor bucsuzkodtunk egymástól az irodában, kívántunk egymásnak „boldog ünnepeket”, aztán szétszéledt a társaság, akkor kicsit furcsán éreztem magam, később aztán nekiindultam én is Lőrincnek.

A szoba lezárva, a Kicsi a konyhában drukkol és erőszakoskodik az anyjával, hogy miért nem szabad neki oda bemenni, hiszen a Jézuska így és a Jézuska úgy, ő jó volt és ha már elhozta a karácsonyfát, a bezárt szobából ugysem viheti el.

Vékonyhangu kis harang szólalt meg a két ajtó között, odabenn jó fenyőszag és a viaszgyertyák édessége: karácsony levegője. Régi karácsonyok jutottak eszembe, amikor engem is így hitegettek, amikor még én is hittem a hívó csöngettűnek és a mesének, hogy a kéményen beröpült angyalok tették oda a csillogó fát, úgy ahogy ott van, mindenesztől.

A szeretet ünnepén, amikor — azt mondják — a szivekbe béke költözik, béke és megértés, felejtés és megbocsájtás, éreztem a legkevesebb szeretetet. Csak álltam ott a sercegő gyertyák alatt az örvendő Kicsi mellett és nem mozdult a szívemben semmi, nem tudtam elkeresztelni semminek sem azt az érzést, amely úgy átfogott és úgy szorongatott, hogy majd megfulladtam bele.

Annának, tudom attrakció volt ez az este, ő sokat, talán mindent várt ettől az estétől és valami guynosan kárörvendő mosoly indult az ajkaimról, amikor láttam, amikor éreztem, hogy kísérletei meddők maradnak.

Késő este, a ropogó hóban, templomi csöndben bandukoltam haza Pestre. A villamosoknak biztosan megjött a maguk Jézuskája szerzetesszörtem remekdobozomba. Cukor, csokoládé, színes papírokba, ben, azért nem járhatnak karácsony, este az utcán.

Csak mentem, mentem, szaporán vittek a vagy nem is én voltam az, aki ott menetelt valami idegen testet hajszoltak az én gondomra.

Nagy nehezen elmúltak az ünnepek (csak ne volna soha) és amint belezokkentünk a hétpok egyhanguságába, szinte csodálatos színes álomnak tetszett a Szilveszter.

Éjfélig lassan mult az idő. Hanem, amikor látatlanul csuszott le torkunkon a peszgo, a kálkór, valóságos cocktail mixelve a gyomrokkor az utóbbi hetek komor színeit mintha kedő rózsaszínű felhő vonta volna át. Reggeltuk Bélával az utcákat, vadidegen emberek kezünk, belekaroltunk csákós, sipoló, táncnyokba, örök hűséget esküdve nekik, egy zéjeskocsi és a veszttül csilingelő 6-os villamovalahol a nagykeruton.

Reggel-dideregve ittuk a forró feketét, ba raktuk a zsebekből összekotort krajcárok után csomagoltam és mikor a taxi dudája tünül túlkölt a kapu előtt, lehordtuk a kofferjűfürdőszoba ajtóban összeölekeztünk, aztán új otthont keresni magamnak.

Az új esztendő első éjszakáján idegen fámultak rám, izléstelen olcsó képekkel tele fehér falak és hajnali három óra tájban, még nyögve, forogva küzködtem az álommal.

B

Z

K

Az első betűt követte a második, majd a dik, kékesen lángolva, égve, ragyogva, ágyár a reklámot nézegette már napok óta. Táncoltak tük, titokzatosan és értelmetlenül, néha sötét madt, hogy aztán megint kigyuljon az izgató, betű:

B

Z

K

— Mi az ördög lehet ez? — gondolta Gábor nem lehet meggyógyulni, ha az ember azon fejét, hogy az a három átkozott betű, mit jelen

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

Patenta fixa osztályait kibővítik

Pénzügyminiszterium szándékos adóreformot készít melyek a legközelebbi ülésén a parlament elé kerülnek. A kereskedelmi és iparkamarák főleg a patenta fixa osztályok további kibővítését kívánják. Cancio pénzügyminiszter most teljesíteni kívánja a kereskedőknek ezt a kívánságát, kivéve azt a lehetőséget, hogy nem lehetne a patenta fixa adókvótás időtartamát még egy évvel meghosszabbítani, mert ezáltal a kereskedők adóterhe jobban megszilárdulna. Ezenkívül a pénzügyminiszterium az egész adórendszer egyszerűsítését kívánja végrehajtani és számos illetéket szeretne egyszerűsíteni, hogy ezáltal úgy az illetékek beszedését, mint annak ellenőrzését egyszerűsítsék. Kereskedelmi és ipari körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a pénzügyminiszterium újabb terveinek megvalósítására.

Repülőbélyeg alkalmazása számlákra. A Kereskedők Egyesülete közli, hogy a repülőbélyegpénztár időközben kiadott utasításai, valamint a pénztár ellenőrzésének felvilágosításai értelmében az ötszáz leinél kisebb összegű számlákra csak egy lei repülőbélyeg megasztandó, azonban ötszáz lein felül a számlák mindenkor a következő ezer leire kerekítendő, ki a két ezrelék repülőbélyeg kiszámítása tekintetében. Ezek szerint például egy 412 lei értékű számlára egy lei repülőbélyeg, egy 1412 lei értékű számlára négy lei repülőbélyeg alkalmazandó.

A gabonaexport megszervezése. A gabonaértékesítő hivatal Negura szövetségi miniszter elnöke alatt ülést tartott. Az ülés előtt Negura miniszter a nagy gabonaexportőrökkel folytatott megbeszélést a gyenge valutájú országok felé irányuló export szervezése érdekében. A gabonaértékesítő hivatal ülésén is ezt a kérdést vitatták meg, de határozatot nem hoztak.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 5.70-6.10, svájci frank 30.36-32.78, angol font 669.30-696.98, olasz líra -7.40, dollár 136.62-144.95, belgas 22.70-24.80, holland forint 70.38-77.24, cseh korona 4.76-4.90, osztrák schilling 23.50-27.50, magyar pengő 27.50-29.50, német márka -45, dinár 2.85-3.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 6.70-6.75, svájci frank 41-42, dollár 138-142, angol font 885-895, olasz líra 8.50-8.70, osztrák schilling 33.50-34, pengő 33.50-34.50, dinár 3.50-3.75, cseh korona 6-6.10, Napoleon arany 1100-1120, arany font 1370-1390.

kereskedeleme korlátozása. Megyei prefektúra elhatározta, hogy a megye területén megtiltsa a házaló kereskedelmet. A házi élelmiszerekkel lehet házi kereskedelmet folytatni, míg a házi ruháknál ezt megtiltják. Ez az elhatározás a fővárosi kereskedelmi és iparkamara kérelmére történt. A fővárosi kamara most elhatározta, hogy a házaló kereskedelmet intéz a fővárosi rendtervezéshez is a házaló kereskedelemben. Bucarestben való megbeszélés érdekében.

NYOLC MILLIÓ LEI A VASÚTI BEVÉTELE. A vasúti minisztériumhoz érkezett jelentések szerint, hogy a vasút augusztus 16-án 58 millió 690.619 lei volt. Ez az év legnagyobb bevételéig elért legnagyobb összeg is. A vasúti bevétel augusztus 16-án 58 millió 690.619 lei volt. Ez az év legnagyobb bevételéig elért legnagyobb összeg is.

buza piac. A bánági gabonaügyi miniszter irányszabása barátságosabb és az élénkítő kereslet folytán a buza ára javult. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 425-430, tengeri 310-315, új zab 320-330, karmányárpa 350, tavaszi árpa 280, muharmag 380, kismalmi 70-es beosztásból 800, nagy 820 lei százkilónként. Lohere cernamag 30 lei kilónként.

muzeum. A vasut vezérigazgatója elhatározta, hogy vasúti múzeumot hoz létre, amelyben összegyűjtenek a vasút fejlődésével kapcsolatos történelmi tárgyakat. Ez a vasut propaganda eszköze lesz.

Hogyan tökéletes és gazdaságos OLAJOZÁST érjen el, használjon LUBOILT.

Váltsa minden 1200 km. után.

Az olaj hivatása rendkívül nehéz. Meg kell akadályoznia, hogy a fémrészek egymás között surlódjának, bármilyen hőmérséklet és sebesség mellett. A Luboil, az Unirea társaság híres gyártmánya, a kiváló olaj minden szükséges tulajdonságával bír. A fémalkatrészeknek a legközelebbi védelmet nyújtja minimális szénlerakódás mellett.

EGYFORMA MINŐSÉGÉT GARANTÁLJUK.

De a legjobb olajat is cserélni kell meghatározott időközökben. Cserélje a Luboil olajat minden 1200 km után és autóját megóvja a javításoktól.

A Luboil olaj egyformasága nem szorítkozik csakis a tartály rajzára. Ugyanazt az olajat fogja találni a Bucuresiben vásárolt tartályban, mint minden más tartályban, amelyet az országban mindenütt található Unirea töltőállomásoknál vagy szaküzletekben vásárol.



EZ A JEL mutatja, hogy Unirea töltőállomás közelében van. A Luboil és az Ethyl-Unirea kékbentzen kívül megtalál minden anyagot amely a fémalkatrészek számára szükséges. Ugyancsak rendelkezésre áll gyors és lefektetéses szolgálat is.

lajdonosoknak, a fogadóknak és az államnak is, mert lehetetlen postaforgalmat bonyolítani. Az angol futballszövetség már többször megkísérelte, hogy véget vessen a fogadási láznak. Ennek érdekében gyakorlati rendszabályoktól sem riadt vissza, de a kísérlet a közönség ellentállásán meghiúsult. Az elmúlt évben a szociális szervezetek indítottak támadást a fogadási irodák ellen, de az irodák

kitünő propagandája és tiszta ügykezelése állta az ostromot és ma meg lehet állapítani, hogy a futballfogadás az angol sportélet kiirihatatlan tartózkodása lett. Tény az, hogy 1937-ben az üzlet rekordforgalmat ért el. A Vernon fogadóiroda hetenkint három millió fogadási ajánlatot kap és három ezer emberrel dolgozik. A Littkewood iroda ötezer embert alkalmaz és hetenkint öt millió fogadást dolgoz fel.

A C-LIGA VASÁRNAPI MÜSORA

A C-ligában vasárnap kilenc bajnoki mérkőzést bonyolítanak le. A C-liga vasárnapi műsora a következő: Electrica-Politechnica délután féltkor az Electri-

Időelőtti férfiügyengeség!

Rendes körülmények között egy egészséges férfi 60-65 éves koráig őrzi meg székszuális képességeit, míg viszont a férfiflász teljes vagy akár csak részleges elvesztése ezen időpont előtt, rendelkezésnek minősíthető, amelynek okát kutatni kell. Impotenciánál igazi kezelést csakis olyan készítménnyel érhetünk el, amely közvetlenül annak okaira hat. Az egyetlen szer, amely az impotenciát gyógyítja, a RETON-tabletta. RETON, amely nem izgatószer, már három napos kezelés után mutatja hatásait és ez a hatás egyformán erőteljesen és állandóan megmarad. Hála azon körülménynek, hogy a RETON-tabletták az impotencia okaira reagálnak, hatásuk esodálatos. A férfi új fiatalosra ébred. A kezelés napi 3 tablettából áll. Egy 25 tablettát tartalmazó tubus ára 98 lei. Kapható az összes gyógyszerárakban és drogériákban. Vidékre 110 lei, a pénz előre való beküldése mellett küldhető. Vezérképvislet: E. & L. Cioara, Str. Sperantei 37, Bucuresti III.

ca-pályán, Banatul—USA délelött tizenegy órákor a Banatul-pályán, Galvani-CFR délután féltkor a CAMT-pályán, SSMR—Progresul délután négy órákor Resita-Resicán, Minerul—CSML délután féltkor Lupeniben, Metalosport Calan-Zborul délután féltkor Calanon, Sportul Muncitoresc Craiova—CS Lonea délelött tizenegykor Craiovan, Mica—Metalosport Ferdinand délután féltkor Bradon.

Hat hónapra letiltott teniszjátékosok

Pusztayt, a Cluj-kolozsvári TC kiváló játékosát, a szövetség kijelölte, hogy Istanbulban lebonyolításra kerülő nemzetközi teniszversenyen képviselje a román színeket. Pusztay azonban a szövetség értesítése és hozzájárulása nélkül elutazott a magyarországi teniszversenyekre. Fegyelmezetlen magatartása miatt a szövetség most Pusztayt hat hónapra minden sporttevékenységtől felfüggesztette.

Megérkezett a Lazio Budapestre

A Középeurópa Kupa első döntő mérkőzését vasárnap Budapestén játszóak le a Ferencváros és a római Lazio csapatai. Az olasz együttes már megérkezett Budapestre, ahol tegnapi edzést is tartott.

Sportesemények

Angliában több millió ember köt hetenkint fogadásokat a futballmérkőzésekre

Angliában jelentős méreteket öltött a futballfogadási láz. A futballfogadást 1922-ben tiltották be Angliában és most hatalmas vállalatok és nagy futballfogadási irodák valóságos üzletkötőkké fejlődtek. Az idei őszi első futballmérkőzés előtt huszöt fogadási ajánlatot küldtek szét

Angliában és a sportközönséget felvilágosították, hogy kössék le idejében fogadásaikat. Néha olyan magas nyereséghozadékot szerezhetnek, hogy a fogadó egészen valószínűtlen összegeket nyerhet. A múlt évben megtörtént, hogy valaki egy shillinges fogadással 1625 fontot nyert. A fogadási irodák üzem kötségtelenül jövedelmező a tu-

Rádió

SZOMBAT, SZEPTEMBER 11
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
19: Katonazene.
20.35: Lemezek.
21.15: Tánczene.
22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: A rádió szalonzenekara. 13.30: Hírek. 14.30: Lemezek. 15.40: Hírek. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 17.45: Hírek. 18: Vi-

dám elbeszélés. 18.30: Ének. 19.30: Előadás. 20: Cigányzenekar muzsikál. 21: Békeffest. 22.10: Hírek. 22.35: Katonazene. 24: Jazz-zene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19: Előadás. 19.30: Cigányzenekar muzsikál. 20: Mezőgazdasági félóra. 20.30: Előadás. 21: Hírek. 21.20: Lemezek.

BÉCS, 20.10: Fiuénekkar. 20.45: Tarkast. 22.30: Zongora négy kezesre. 23.20: A rádiózenekar. 24: Könnyű bécsi zene.

BELGRAD, 19.50: Lemezek. 21: A Bajadér című operett előadása. 23.45: Vendéglői zene. 24.15: Lemezek.

MILÁNÓ. 20: Négyes. 22.40: Zenekari hangverseny. Utána tánczene. 24.30: Négyes.

RÓMA, 20: Nápolyi dalok. 22: Opera, utána tánczene.

VARSÓ, 20.15: A filharmonikusok hangversenye. 22.05: Dalok. 23: Táncok.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 12
BUCURESTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.
9.55: Istentisztelet.
13.10: Zenekari hangverseny.
19.12: Zenekari hangverseny.
20.50: Karének.
21.25: A rádiózenekar hangversenye.
22.55: Lemezek.
23.55: A Balkán atlétikai versenyek eredményei.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12.15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Raffay Sándor püspök. 13.30: Zenekari hangverseny. 14.10: Előadás. 15: Hanglemezek. 16: Előadás. 16.50: Zongorajáték. 17.30: Előadás. 18: Vig György szaxofonozik. 18.20: A Ferenaváros-Lazio Európa Kupa mérkőzés második félidejének közvetítése. 19.20: Előadás. ének és cigány zenekari kísérettel. 20.30: Előadás. 21: Kun Magda és

Gyergyal István vidám előadása. Hírek. 22: Jazz-zene. 23: Zenekari verseny. 24.15: Cigányzenekar. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 11.25: Hírdarabok. 16: Tánczene. 18: Közvetítés a körösről. 18.30: Szalonzenekar. 20: Előadás. 20.35: Zongora. 21.15: Lemezek. 22.35: Hírek.

BÉCS, 19: Vidám játék zené. Hegedű. 21.05: Lehár-egyveleg. mezek. 23.20: Tánczene.

BELGRAD, 19.50: Ének. 21: est. 23.30: A rádiózenekar. 24: T

MILÁNÓ, 20.45: Vegyes zene. Don Carlos opera előadása. U zene.

RÓMA, 20.45: Vegyes zene. 23: diózenekar. 24.00: Tánczene.

VARSÓ, 20: Hangjáték. 20.20: együttes. 21: Könnyű lemezek. est. 23: Ének.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. II. kerület: Tamás-utca, Piața Bădeii Cărtan 8 — Kardos-utca, Piața Traian (szerb templom mellett) Grósz-utca, Calea Dorobanilor 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-utca, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej

Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-utca, Kút — Nőgrády-utca, Tivoli-mozi mellett — Olari Piața Dragalina 6 — Vitte-utca, Bulev. Carol 54 — hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetés a jelöléssel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Oktatás

Beiratások

a Szabászat-akadémiába naponta 8—14 óráig. Tandíjat részletben is lehet fizetni. Felvilágosítások I. Piata Unirii 13.

(2086)

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

ki éves bizonyítványokkal rendelkezik, azonnal felvétetik. Cim II., Str. Vulcan 20.

(2106)

Mindenes

jól főző szakácsnőt, csakis jó bizonyítvánnyal felvesz. Cim III., Piata Plevnei 8. I. em.

(2029)

Kisegítő szobalány

esetleg állandó szolgálatra sürgősen kerestetik. I. Str. Milánó 12. II. emelet.

(2071)

Gépirónó,

fiatal gyors munkaerő, perfekt román nyelvtudással, azonnal felvétetik. I. Str. Milánó 12. II. emelet.

(2100)

Cukrászdába

kiszolgáló kisasszony felvétetik, három nyelv tudása megköveteltetik. Cim Potichen cukrászda, Bulev. Carol 14. (2109)

Villanyserelő

és egy iskolázott gyakornok felvétetik Révész elektrotechnikusnál, II., Piata Traian 8. (Nenádoivits-ház) (2110)

Jól főző leányt

vagy asszonyt négyéves gyermekemhez, azonnalra vagy szeptember 15-ére. Bemutatkozni naponta este 6—7 között, I. Str. Milánó 15.

(2092)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-jéle lilium-tejkrém, lilium-lejzappant és liliumpudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” I. Piata I. C. Brătianu

Lakás

Családi házat

vagy modern 3—4 szobás lakást, pincehelyiséggel a II. kerület központjában bérbe keresek november 1-re. Cim a kiadóban.

(2118)

Modern

3 szobás lakás, összes melléképítményekkel, új házban, október 1-re kiadó. II. ker., Str. Anton Pan 5. (2093)

3 szobás

komfortos lakást keresek novemberre, frekvenciált helyen. Telefon 18-65. (2113)

Különbejárattal

elegánsan burorított szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. IV., Mircea Voda 3. (2065)

Új házban

összkomfortos, kütinő beosztású kétszobás komplett urilakás, I. ker. közelében, október 1-re átadó. Telefon 15-64. (2117)

III. kerület központjában

a Püspök-híd melletti villanegyedben napsütéses szoba-konyhás szuterén lakás kiadó. Str. Gen. Mosoiu 5. (2119)

Új házban

összkomfortos, légfűtéses egyszobás garzonlakás, I. ker. központjában, október 1-re átadó. Telefon 15-64. (2116)

Modern

garcon lakás, 1 szoba, előszoba, főútvonalon, kiadó. Bulev. Carol 16 (butor nélkül). (2094)

2 szoba

hallos vagy 3 szobás lakást keresek november 1-re. Cim Atlantica-kávészület, I. kerület. (2118)

Adás-vétel

Orosz agár

olesón eladó. Marcu, II., Str. Lorena 32. (2114)

Jó házikutya

állatkedvelőnek, idevaló háztulajdonosnak, olesón eladó. Reflektánsok adják be címüket a kiadóba. (2115)

Különféle

Diákleány

vagy tisztviselőnek teljes ellátással, uricsaládhoz kerestetik, Francia nyelvgyakorlás. Érdeklődni III. Str. Memorandului 4 I alatt bármikor lehet. (2063)

PELLEGRINI
vivóterem

Nyitva 3—9 óráig

I., Piața Lenau 3

Tanfolyam hölgyeknek, uraknak és gyermekeknek 8 évestől kezdve a legmodernebb tanrend szerint.

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3

I., Piața Lenau 3